BIONAIRE™

DESHUMIDIFICADOR
DIGITAL

DIGITAL
DEHUMIDIFIER

DÉSHUMIDIFICATEUR
NUMÉRIQUE

DESUMIDIFICADOR
DIGITAL

MODELO/MODEL/MODÉLE/MODELO:
BD20

MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ESPAÑOL

LEA Y GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para disminuir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar artefactos eléctricos, incluyendo las siguientes:

1. Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, revise que el voltaje del producto corresponda con el del suministro eléctrico de su vivienda y enchufe directamente en un tomacorriente.
2. Para evitar el riesgo de incendio, nunca coloque el cable debajo de alfombras o cerca de una fuente de calor.
3. Deseche cuidadosamente cualquier envoltura plástica que se haya usado en el empaque.
4. No utilice el deshumidificador al aire libre.
5. No coloque la unidad cerca de ninguna fuente de calor ni en la luz solar directa.
6. Siempre desenchufe el deshumidificador antes de retirar la parrilla, limpiar el deshumidificador o cuando no esté en uso.
7. No utilice en agua ni cerca de ella, ni de cualquier otro líquido. No intente lavar la unidad bajo un chorro de agua.
8. Utilice el artefacto eléctrico únicamente para el uso doméstico al que ha sido destinado, según se describe en este manual.
9. Cerciórese de que todas las aberturas de ventilación no estén restringidas ni cubiertas de ninguna forma.
10. No coloque nada sobre la unidad.
11. Nunca inserte objetos en ninguna de las aberturas.
12. No utilice el deshumidificador si le falta alguna parte o está dañado de alguna forma.
13. No intente reparar ni ajustar ninguna de las funciones mecánicas de esta unidad. Lleve el artefacto al Centro de Servicio Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o para ajustarlo mecánica o eléctricamente.
14. La unidad está destinada para uso en interiores únicamente.
15. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado en el centro de servicio más cercano, con un agente de servicio o con una persona debidamente calificada.
16. En caso de una perturbación eléctrica momentánea, la unidad puede presentar fallas y requerir que el usuario la reinicie.
17. Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el artefacto eléctrico.
18. Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier electrodoméstico o estén cerca de él.

CÓMO FUNCIONA EL DESHUMIDIFICADOR

Su deshumidificador Bionaire™ extrae la humedad del aire a través de la rejilla de entrada en la parte superior del artefacto. El aire húmedo pasa a través de serpentines refrigerados donde se elimina la humedad y se acumula en el tanque de agua.

Para un rendimiento óptimo, no se recomienda utilizar este artefacto en ambientes donde la temperatura ascienda a más de 37º C (98.6º F) o descienda a menos de 5º C (41º F).

La unidad sólo debe ser utilizada en interiores, en áreas tales como una sala o un dormitorio. Nunca la utilice al aire libre. Cerciórese de que las puertas y ventanas estén cerradas antes de utilizar el artefacto.

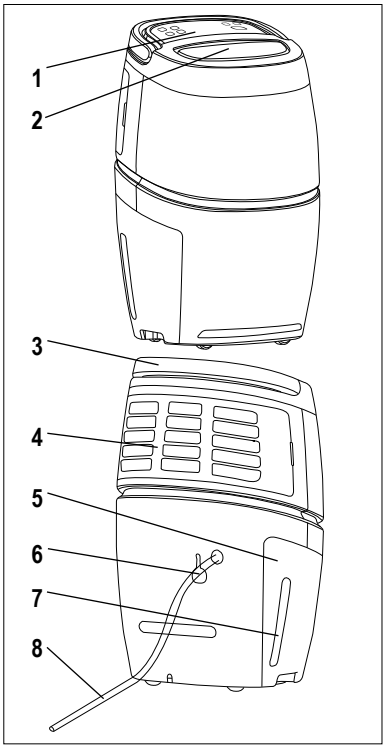
ANTES DE UTILIZAR EL DESHUMIDIFICADOR

1. Elija un lugar para el deshumidificador, sobre una superficie plana y nivelada, a aproximadamente 10 cm (4 pulgadas) de la pared.
2. Coloque la unidad en el piso, en una superficie estable y plana. Si la superficie del piso no está uniforme existe el riesgo de que la unidad quede inestable o se vuelque. También podría causar vibración y ruedo excesivos.
3. Para países con 120 voltios: enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente estándar de 110-120 V AC.

   Para países con 220 voltios: enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de 220-240 V AC.

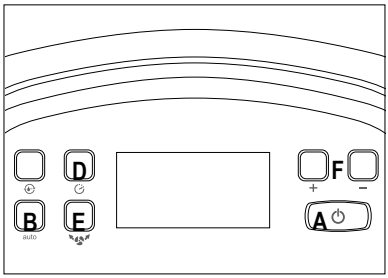
DESCRIPCIÓN DEL ARTEFACTO

1. Panel de control
2. Oscilador de aire
3. Asa
4. Listones de entrada de aire
5. Tanque de agua
6. Tapón de drenaje
7. Bandeja para medir el nivel del agua
8. Manguera de drenaje



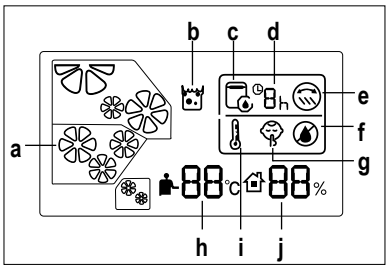
Panel de control

A. Botón de encendido y apagado
B. Botón de automático
C. Botón de funcionamiento continuo
D. Botón del temporizador
E. Botón de oscilación
F. Botones de control de humedad



Pantalla LCD

a. Velocidad
b. Tanque de agua lleno
c. Deshumidificación continua
d. Temporizador
e. Oscilación
f. Descongelación automática
g. Deshumidificación silenciosa automática
h. Temperatura ambiental
i. Deshumidificación automática
j. Nivel de humedad ambiental



INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

DESHUMIDIFICACIÓN AUTOMÁTICA

1. Enchufe la unidad en un tomacorriente adecuado. La unidad emitirá un pitido 3 veces. Si está abierta, el oscilador de aire regresará a su posición cerrada.
2. Oprima el botón de encendido/apagado para encender la unidad. El oscilador de aire se abrirá a su máxima posición y la unidad comenzará con la función de deshumidificación automática.
3. El botón de automático le permite elegir entre deshumidificación automática y deshumidificación silenciosa automática.
4. Presione el botón de automático una vez para alternar la unidad entre deshumidificación automática y deshumidificación silenciosa.
5. En la modalidad de deshumidificación automática, la unidad monitorizará la humedad relativa del ambiente y ajustará su funcionalidad de acuerdo a ella, haciendo un ciclo de encendido/apagado para conservar el nivel de comodidad deseado.
6. En la modalidad silenciosa, la unidad funcionará al igual que en la modalidad de deshumidificación automática, pero a baja velocidad. El icono de deshumidificación silenciosa aparecerá resaltado en la pantalla LCD.
7. El nivel de humedad predeterminado está establecido a 60% de humedad relativa (HR). Presione los botones de control de humedad hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de humedad según lo desee. Refiérase a las instrucciones del control de humedad que siguen para otras instrucciones de funcionamiento.
8. Para apagar la unidad, pulse nuevamente el botón de encendido/apagado. El oscilador de aire se cerrará y la unidad dejará de funcionar.

DESHUMIDIFICACIÓN CONTINUA

Para que la unidad funcione continuamente, enciéndala y presione el botón de funcionamiento continuo. La unidad funcionará en alta velocidad, a 60% de HR. Cuando activa esta modalidad, el icono de la modalidad continua aparecerá en la pantalla LCD.

NOTA: si ajusta los botones de control de humedad durante el funcionamiento continuo, la unidad reanudará la modalidad de deshumidificación automática.

NOTA: si la función de drenaje continuo no está en uso y el tanque de agua no se vacía manualmente, la unidad se apagará automáticamente cuando el tanque de agua se llene.

USO DEL TEMPORIZADOR

Una vez que la unidad está encendida y se haya elegido una modalidad de funcionamiento, presione el botón del temporizador repetidamente para elegir entre 1 y 8 horas, según lo desee. El icono del temporizador se iluminará en la pantalla LCD y mostrará la cantidad de horas que restan hasta que la unidad se apague.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

Presione el botón de oscilación para que el oscilador de aire oscile automáticamente entre 45 y 90 grados. Presione nuevamente para elegir una posición estacionaria para el oscilador de aire al ángulo deseado entre 45 y 90 grados.

CONTROL DE HUMEDAD

Cuando la unidad arranca, el nivel de humedad ambiental se mostrará en la pantalla LCD.

1. Para las modalidades automática o silenciosa, presione los botones de control de humedad para seleccionar el nivel de humedad deseado. El control le permite ajustar el nivel en intervalos de 5% desde 40% hasta 80%.
2. Si el sensor de nivel de humedad de la unidad detecta niveles de humedad en el ambiente que son más bajos que el nivel de humedad seleccionado, el compresor se apagará y el ventilador funcionará a baja velocidad. El nivel de humedad del ambiente deberá ser más alto que el nivel de humedad seleccionado para que la unidad comience a funcionar nuevamente.

DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

Si la temperatura de la habitación baja a 16° C (60.8° F) o menos, el sensor de temperatura de la unidad hará que el compresor deshumidifique durante 25 minutos y luego se apagará automáticamente. El ventilador continuará funcionando durante 7 minutos para descongelar en un ciclo.

NOTA: cuando el icono de descongelación aparece en la pantalla LCD, el compresor se apagará y el ventilador trabajará a alta velocidad.

PROTECCIÓN CONTRA REBOSAMIENTO DE AGUA Y APAGADO AUTOMÁTICO

Cuando el tanque de agua esté lleno, la unidad emitirá un pitido de alarma 10 veces (aproximadamente durante 5 segundos). El icono de tanque de agua lleno aparecerá en la pantalla y la unidad se apagará automáticamente. Esto indica que es momento de vaciar el tanque de agua antes de utilizar la unidad nuevamente. Una vez que se vuelva a colocar el tanque de agua vacío en la unidad, tomará hasta 3 minutos para que el compresor del deshumidificador comience a funcionar de nuevo. Esta es una característica de protección. Si desea reiniciar la unidad sin esperar, desenchúfela del tomacorriente y enchúfela nuevamente.

PROTECCIÓN CONTRA GOTEO DE AGUA

Cuando saque el tanque de agua para vaciarlo, este dispositivo conservará el agua condensada que continúe goteando. Al colocar nuevamente el tanque de agua en la unidad, la misma liberará el agua retenida dentro del tanque.

DRENAJE CONTINUO

Para mayor comodidad para el usuario, este deshumidificador incluye una manguera que puede fijarse para que funcione con drenaje continuo. Para utilizarla, simplemente retire el tapón de drenaje ubicado en la parte posterior de la unidad y conéctelo a la manguera de PVC que viene con el artefacto. Coloque la unidad en un lugar adecuado donde el extremo abierto de la manguera pueda drenar el agua de salida en un receptáculo adecuado o hacia el exterior de la vivienda, lo suficientemente lejos de los cimientos para lograr un drenaje adecuado. La unidad dirigirá ahora el agua desde el puerto de desvío por la manguera, en vez de hacerlo en el tanque de agua.

NOTA: cerciórese de colocar el extremo abierto de la manguera de forma plana sobre el suelo, comprobando que no esté enredado.

PRECAUCIÓN: la manguera de drenaje deberá estar por debajo del tapón de drenaje para que la unidad drene adecuadamente.

NOTA: para contribuir a evitar goteos, debe utilizar un marcador para indicar la ubicación donde la manguera se une con la carcasa en la parte posterior de la unidad. Revise periódicamente para cerciorarse de que este indicador no se haya movido de la carcasa para lograr que la manguera no gotee. El goteo dentro de la unidad caerá en el tanque de agua. Si esto ocurre puede vaciar el tanque de agua siguiendo las instrucciones descritas anteriormente en la sección “Cómo vaciar el tanque de agua”.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

FALLA DEL COMPRESOR

Si el compresor comienza a fallar durante el funcionamiento, se apagará automáticamente. Espere 3 minutos y reinicie nuevamente la unidad. Si desea reiniciar la unidad sin esperar 3 minutos, desenchúfela del tomacorriente y enchúfela nuevamente.

PROTECCIÓN PARA TEMPERATURAS EXTREMADAMENTE BAJAS O ALTAS

Si el sensor de la unidad detecta que la temperatura de la habitación desciende a menos de 0º C (32º F) o asciende por encima de 40º C (104º F), el deshumidificador se apagará automáticamente. La unidad emitirá una señal con 3 pitidos largos, seguidos de 2 cortos. Para reiniciar la unidad será necesario desenchufarla del tomacorriente y enchufarla nuevamente.

FALLAS DEL SENSOR DE HUMEDAD Y TEMPERATURA

Si el sensor falla, la unidad no funcionará y las letras “EO” aparecerán en la pantalla. Puede reiniciar la unidad después de localizar la falla o llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para que la revise un técnico calificado.

EL ARTEFACTO EFECTÚA CICLOS DE ENCENDIDO/APAGADO

Esto es normal cuando se utiliza la configuración de deshumidificación automática. El humidistato que se encuentra dentro del artefacto se ajusta para mantener el nivel de comodidad deseado. Para que funcione continuamente, elija la modalidad continua (refiérase a las instrucciones de funcionamiento).

LA REJILLA DE SALIDA EMITE AIRE CALIENTE

Esto es normal, y lo causa el intercambio de calor mientras el compresor está encendido.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague la unidad y desenchúfela.
2. Saque cuidadosamente el tanque de agua para vaciarlo. Enjuague el tanque con agua tibia.
3. Utilice un paño suave y limpio para secar la unidad. No utilice gasolina, diluyente de pintura ni ningún otro producto de limpieza para limpiar la unidad.
4. Para limpiar el filtro de malla, retírelo con cuidado y límpielo con una aspiradora o enjuáguelo con agua fría.

NOTA: no exponga la unidad a la luz solar directa.

INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO

Si no utilizará el deshumidificador durante un período de tiempo prolongado, siga estas instrucciones para guardarlo:

1. Apague el deshumidificador y desenchúfelo.
2. Limpie y seque el deshumidificador cuidadosamente de acuerdo con las instrucciones de limpieza anteriormente indicadas.
3. Cerciórese de que todas las partes estén secas antes de guardarlo. No guarde el artefacto con agua en el tanque.
4. Guarde el artefacto de forma vertical en un lugar fresco y seco.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons,including the following:

1. To avoid fire or shock hazard, check that the voltage on the product corresponds to your electricity supply and plug directly into an electrical outlet.
2. To avoid fire hazard, never put the cord under rugs, or near any heat source.
3. Carefully discard any plastic wrapping that was used for the packaging.
4. Do not use the dehumidifier outside.
5. Do not place the unit near any heat source or in direct sunlight.
6. Always unplug the dehumidifier before removing the grill, cleaning the dehumidifier or whenever it is not in use.
7. Do not use in or around water or any other liquids. Do not attempt to wash the unit under running water.
8. Use appliance only for intended household use as described in this manual.
9. Ensure that all air openings are not restricted or covered in any way.
10. Do not place anything on top of the unit.
11. Never insert any object into any openings.
12. Do not use the dehumidifier if any part is missing or damaged in any way.
13. Do not attempt to repair or adjust any mechanical functions of this unit. Take unit to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
14. The appliance is intended for indoor use only.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
16. In the event of a momentary electrical disturbance, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
18. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children or incapacitated individuals.

HOW THE DEHUMIDIFIER WORKS

Your Bionaire™ dehumidifier draws moisture laden air through the intake grill on the top of the appliance. Humid air passes through refrigerated coils where the moisture is removed and collected in the water reservoir.

For optimum performance, it is not recommended to use this appliance in environments where the temperature exceeds 37º C or is lower than 5º C.

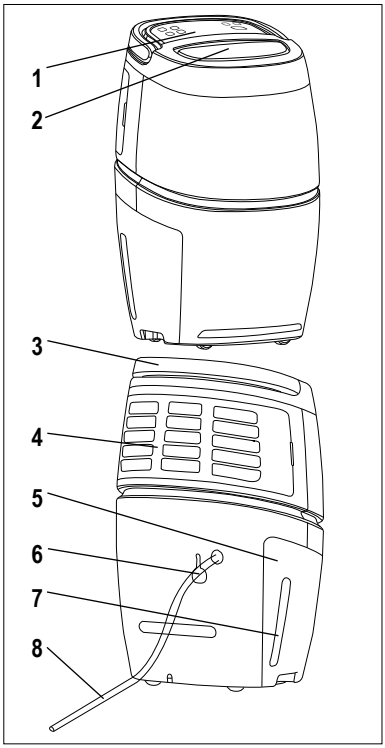
The unit should only be used indoors in such areas as a living room or bedroom. Never use it outdoors. Make sure doors and windows are closed before using the appliance.

BEFORE USING THE DEHUMIDIFIER

1. Select a location for your dehumidifier, on a flat/ level surface, about 10 cm away from the wall.
2. Place unit on a stable and flat floor surface. If the floor surface is not even, there is a risk the unit might be unstable or topple over. Also, it may result in excessive vibration and noise.
3. For 120 volt countries: Plug the power cord into a 110-120V AC electrical outlet.
   For 220 volt countries: Plug the power cord into a 220-240 AC electrical outlet.

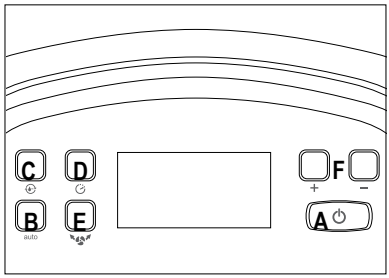
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Control Panel
2. Air Oscillator
3. Handle
4. Air Intake Slats
5. Water Reservoir
6. Drain Plug
7. Water Level Pane
8. Drainage Hose



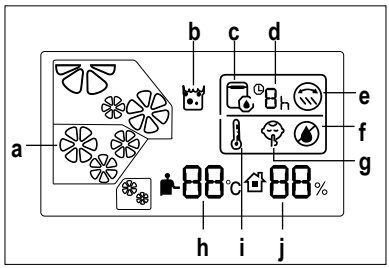
Control Panel

A. On/Off Button
B. Auto Button
C. Continuous Operation Button
D. Timer Button
E. Oscillation Button
F. Humidity Control Buttons



LCD Display

a. Speed
b. Water Reservoir Full
c. Continuous Dehumidification
d. Timer
e. Oscillation
f. Automatic Defrost
g. Whisper Quiet Automatic Dehumidification
h. Ambient Temperature
i. Automatic Dehumidification
j. Ambient Humidity Level



OPERATING INSTRUCTIONS

AUTOMATIC DEHUMIDIFYING

1. Plug unit into an appropriate electrical outlet. The unit will beep 3 times. If open, the air oscillator will return to its closed position.
2. Press the on/off button to start the unit. The air oscillator will open to its maximum position and the unit will start the automatic dehumidification function.
3. The auto button enables you to select between automatic dehumidification and automatic whisper quiet dehumidification.
4. Press the auto button once to switch the unit between automatic dehumidification and whisper quiet dehumidification.
5. In automatic dehumidification mode, the unit will monitor the relative humidity of the environment and adjust its functionality accordingly, cycling on and off to maintain your desired comfort level.
6. In whisper quiet mode, the unit will operate as in the automatic dehumidification mode but at low speed. The quiet icon will be highlighted in the LCD display.
7. The default humidity level is set at 60% relative humidity (RH). Press the humidity control buttons up and down to adjust the humidity level as desired. Please refer to the humidity control instructions below for additional operating instructions.
8. To turn the unit off, press the On/Off button again. The air oscillator will close and the unit will stop working.

CONTINUOUS DEHUMIDIFYING

To set the unit to operate continuously, turn the unit on and then press the continuous operation button. The unit will operate in high speed, at 60% RH. When you activate this mode, the continuous icon will be shown in the LCD display.

NOTE: If you adjust the humidity control buttons during the continuous operation, the unit will resume the automatic dehumidification mode.

NOTE: If continuous drain function is not in use and the water reservoir is not manually emptied, the unit will automatically shut off when the water reservoir becomes full.

USING THE TIMER

Once the unit is powered on and an operating mode is selected, press the timer button continuously, choosing from 1 to 8 hours as desired. The timer icon will be highlighted on the LCD display and show the number of hours remaining until the unit shuts off.

OSCILLATING FUNCTION

Press the oscillation button to set the air oscillator to oscillate automatically between 45 and 90 degrees. Press again to select a stationary position for the air oscillator at the desired angle between 45 and 90 degrees.

HUMIDITY CONTROL

When the unit starts, the humidity level of the environment will be shown on the LCD display.

1. For automatic or whisper quiet modes, press the humidity control buttons to select the desired humidity level. The control allows you to adjust level in 5% intervals from 40% to 80%.
2. If the unit humidity level sensor detects humidity levels in the environment that are lower than the selected humidity level, the compressor will shut off and the fan will work on low speed. The humidity level of the environment must be higher than the humidity level selected in order for the unit to start operating again.

AUTOMATIC DEFROSTING

If the room temperature drops down to 16º C or lower, the unit's temperature sensor will set the compressor to dehumidify for 25 minutes and then shut off automatically. The fan will keep running for 7 minutes to defrost in a cycle.

NOTE: When the defrost icon is shown on the LCD display, the compressor will shut off and the fan will run at high speed.

WATER FULL PROTECTION & AUTO-SHUTOFF

When the water reservoir is full, the unit will sound an alarm beeping 10 times (for about 5 seconds). The water reservoir full icon will be displayed on the screen and the unit will shut off automatically. This indicates that it is time to empty the water reservoir before using the unit again. Once the empty water reservoir is placed back into the unit, it will take up to 3 minutes for the dehumidifier compressor to work again. This is a protection feature. If you wish to restart the unit without waiting, unplug it from the electrical outlet and plug it in again.

WATER DRIP PROTECTION

When the water reservoir is removed for emptying, this device will keep the condensed water that continues to drip. Once the water reservoir is placed back in the unit, it will release this water into the reservoir.

CONTINUOUS DRAINAGE

For added user convenience, this dehumidifier includes a hose that can be attached to it to operate with continuous drainage. To use it, simply remove the drain plug located in the back of the unit and connect the PVC hose that comes with the unit. Find a suitable location for the unit where the open end of the hose can drain the outgoing water into an appropriate receptacle or outside of your home, far enough away from the foundation to ensure proper drainage. The unit will now direct water from the bypass port and through the hose, rather than into the water reservoir.

NOTE: Please make sure to place the open end of the hose flat on the ground ensuring it is not entangled.

CAUTION: The drain hose must be below the drain plug in order for the unit to drain properly.

NOTE: To help prevent leakage, you should use a marker to denote the location where the hose meets the housing on the rear of the unit. Periodically check to make sure this indicator has not moved away from the housing to ensure that your hose will not leak. Leakage inside the unit will fall into the water reservoir. If this happens you can empty the water reservoir by following the instructions above in the "Emptying the Water Reservoir" section.

TROUBLESHOOTING

MALFUNCTIONING OF COMPRESSOR

Should the compressor start to malfunction during the operation, it will automatically shut off. Wait for 3 minutes and then restart the unit again. If you wish to restart the unit without waiting for 3 minutes, unplug it from the electrical outlet and plug it again.

PROTECTION FOR EXTREMELY LOW OR HIGH TEMPERATURES

If the unit's sensor detects the room temperature is below 0° C or above 40° C, the dehumidifier will automatically shut off. The unit will signal with 3 long beep sounds followed by 2 short ones. To restart the unit it will be necessary to unplug it from the electrical outlet and plug it back in.

FAILURES OF HUMIDITY & TEMPERATURE SENSOR

If the sensor malfunctions, the unit will not operate and the letters "EO" will be displayed in the screen. You may restart the unit after troubleshooting it or take it to the nearest Authorized Service Center to be checked by a qualified technician.

APPLIANCE CYCLES ON/OFF

This is normal operation when using the automatic dehumidification setting. The humidistat within the appliance adjusts to maintain your desired comfort level. To run continuously, select the continuous mode (see operating instructions).

WARM AIR COMING FROM OUTLET GRILL

This is normal operation, caused by heat exchange while the compressor is on.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn the unit off and unplug it from the electrical outlet.
2. Carefully remove water reservoir to empty it. Rinse the reservoir with warm water.
3. Use a soft clean cloth to wipe the unit. Do not use gasoline, paint thinner or other cleaning products to clean the unit.
4. To clean the mesh filter, carefully remove the filter and clean it with a vacuum cleaner or rinse with cool water. Place it in a well-ventilated location and allow to dry before replacing filter into unit.

NOTE: Do not expose unit to direct sunlight.

STORAGE INSTRUCTIONS

If you will not be using your dehumidifier for an extended period of time, please follow these instructions to properly store it:

1. Turn the dehumidifier off and unplug it from the electrical outlet.
2. Clean and dry the dehumidifier thoroughly as per the cleaning instructions above.
3. Make sure all parts are dry before storing. Do not store the appliance with any water in the reservoir.
4. Store upright in a cool, dry location.

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, et pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

1. Pour éviter un incendie ou une secousse électrique, vérifier que la tension de l'appareil correspond au courant disponible et brancher directement dans une prise électrique.
2. Pour éviter un incendie, ne jamais faire passer le cordon électrique sous le tapis ou près d'un registre de chaleur.
3. Jeter soigneusement tout emballage en plastique.
4. Ne pas utiliser le déshumidificateur à l'extérieur.
5. Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
6. Toujours débrancher le déshumidificateur avant d'enlever le gril, de nettoyer le déshumidificateur ou quand on ne l'utilise pas.
7. Ne pas utiliser dans l'eau ou à proximité d'eau ou de tout autre liquide. Ne pas essayer de laver l'appareil sous l'eau courante.
8. N'utiliser cet appareil que pour les usages domestiques prévus décrits dans ce manuel.
9. Vérifier que toutes les entrées d'air ne sont pas bouchées ou couvertes de quelque façon que ce soit.
10. Ne rien poser sur l'appareil.
11. Ne jamais insérer d'objet dans une ouverture.
12. Ne pas utiliser le déshumidificateur si une pièce manque ou est endommagée de quelque façon que ce soit.
13. Ne pas essayer de réparer ou de régler les fonctions mécaniques de cet appareil. Amenez l'appareil au Centre de Réparations Agréé le plus proche pour lui faire subir les contrôles, réparations ou réglages électriques ou mécaniques nécessaires.
14. L'appareil est réservé à usage intérieur uniquement.
15. S'il est endommagé, le cordon électrique doit être remplacé par un service de réparations, un réparateur ou par une personne qualifiée. En cas de perturbation électrique momentanée, l'appareil peut se détraquer et l'utilisateur doit le remettre à zéro.
17. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou un manque de connaissances et d'expérience, sauf si elles ont appris à utiliser cet appareil ou sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
18. Il est nécessaire de surveiller de près l'utilisation de cet appareil par ou à proximité d'enfants ou d'individus handicapés.

COMMENT FONCTIONNE LE DESHUMIDIFICATEUR

Le déshumidificateur de Bionaire™ attire l'air humide dans la grille d'entrée sur le haut de l'appareil. L'air humide passe dans des serpentins de réfrigération où l'humidité est enlevée et récupérée dans le réservoir d'eau.

Pour une performance optimale, il n'est pas recommandé d'utiliser cet appareil dans un environnement où la température dépasse 37° C ou est inférieure à 5° C.

L'appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur dans des endroits comme le salon ou les chambres. Ne jamais l'utiliser à l'extérieur S'assurer que les portes et fenêtres sont fermées avant d'utiliser l'appareil.

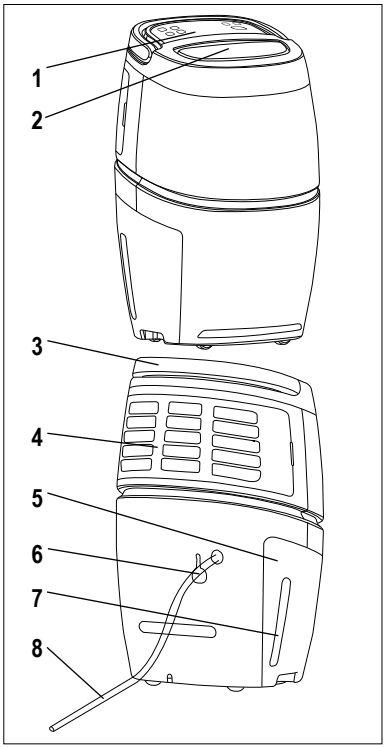
AVANT D'UTILISER LE DESHUMIDIFICATEUR

1. Choisir l'emplacement pour le déshumidificateur: une surface plate et à niveau à environ 10 cm du mur.
2. Placer l'appareil sur un plancher stable et plat. Si le plancher n'est pas plat, l'appareil peut être instable ou se renverser. Cela peut aussi entraîner des vibrations et des bruits excessifs.
3. Pour les pays à 120 volts. Brancher le cordon électrique dans une prise électrique CA de 110-120 volts.

   Pour les pays à 220 volts. Brancher le cordon électrique dans une prise électrique CA de 220-240 volts.

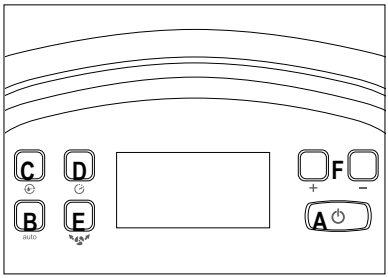
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Panneau de commande
2. Oscillateur
3. Poignée
4. Lattes d'entrée d'air
5. Réservoir d'eau
6. Bouchon de drainage
7. Voyant de niveau d'eau
8. Tuyau de drainage



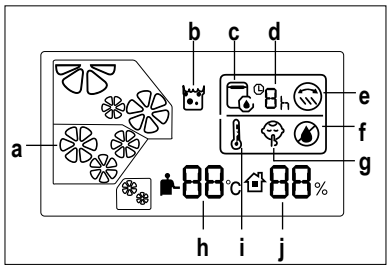
Panneau de commande

A. Bouton Marche/Arrêt
B. Bouton automatique
C. Bouton de fonctionnement continu
D. Bouton de minuterie
E. Bouton d'oscillation
F. Boutons de commande d'humidité



Affichage LCD

a. Vitesse
b. Réservoir d'eau plein
c. Déshumidification continue
d. Minuterie
e. Oscillation
f. Dégel automatique
g. Déshumidification automatique silencieuse
h. Température ambiante
i. Déshumidification automatique
j. Niveau d'humidité ambiante



MODE D'EMPLOI

DESHUMIDIFICATION AUTOMATIQUE

1. Brancher l'appareil dans une prise électrique appropriée. L'appareil émettra 3 bips. S'il est ouvert, l'oscillateur reviendra en position fermée.
2. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en route. L'oscillateur s'ouvrira au maximum et l'appareil démarrera en fonction de déshumidification automatique.
3. Le bouton auto permet de choisir entre déshumidification automatique et déshumidification automatique silencieuse.
4. Appuyer sur le bouton une fois pour changer entre déshumidification automatique et déshumidification silencieuse.
5. En mode automatique de déshumidification, l'appareil surveille l'humidité relative de l'environnement et règle sa fonctionnalité en conséquence, se mettant en route et s'arrêtant pour maintenir le niveau de confort désiré.
6. En mode silencieux, l'appareil fonctionne à basse vitesse et l'icône de silence sera mise en évidence dans l'affichage LCD.
7. Le niveau d'humidité est réglé à une humidité relative (RH) de 60%. Appuyer sur les boutons haut et bas de commande d'humidité pour régler le niveau d'humidité comme désiré. Voir les instructions de commande d'humidité ci-dessous pour des instructions supplémentaires sur le fonctionnement.
8. Pour arrêter l'appareil, appuyer à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt. L'oscillateur se ferme et l'appareil s'arrête de fonctionner.

DESHUMIDIFICATION CONTINUE

Pour régler l'appareil sur fonctionnement continu, mettre l'appareil en marche puis appuyer sur le bouton de fonctionnement continu. L'appareil fonctionnera à haute vitesse, à 60% RH. Quand on est dans ce mode, l'icône de fonctionnement continu apparait dans l'affichage LCD.

REMARQUE : Si on règle les boutons de commande d'humidité pendant le fonctionnement continu, l'appareil se remettra en route en mode de déshumidification automatique.

REMARQUE : Si la fonction de drainage continu n'est pas en cours d'utilisation et si le réservoir d'eau n'est pas vidé à la main, l'appareil s'arrêtera automatiquement une fois le réservoir plein.

UTILISER LA MINUTERIE

Une fois l'appareil en marche et un mode de fonctionnement choisi, appuyer sur le bouton de minuterie de façon continue, choisissant entre 1 et 8 heures comme désiré. L'icône de minuterie sera mise en évidence sur l'affichage LCD et montrera le nombre d'heures qui restent avant l'arrêt de l'appareil.

FONCTION D'OSCILLATION

Appuyer sur le bouton d'oscillation pour que l'oscillateur oscille automatiquement entre 45 et 90 degrés. Appuyer encore une fois pour choisir une position stationnaire pour l'oscillateur à l'angle désiré entre 45 et 90 degrés.

COMMANDE D'HUMIDITÉ

Quand l'appareil se met en route, le niveau d'humidité de l'environnement est indiqué sur l'affichage LCD.

1. Pour les modes automatique ou silencieux, appuyer sur les boutons de commande d'humidité pour choisir le niveau d'humidité désiré. La commande permet de régler le niveau à intervalles de 5%, de 40% à 80%.
2. Si le détecteur de niveau d'humidité de l'appareil détecte un niveau d'humidité dans l'environnement inférieur au niveau choisi, le compresseur s'arrête et le ventilateur fonctionne à basse vitesse. Le niveau d'humidité de l'environnement doit être plus élevé que le niveau d'humidité choisi pour que l'appareil se remette à fonctionner.

DEGIVRAGE AUTOMATIQUE

Si la température descend à 10°C ou moins, le détecteur de température de l'appareil mettra le compresseur en marche pour déshumidifier pendant 25 minutes puis s'arrêtera automatiquement. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 7 minutes pour dégivrer pendant un cycle.

REMARQUE: Quand l'icône de dégivrage apparaît sur l'affichage LCD, le compresseur s'arrête et le ventilateur fonctionne à grande vitesse.

PROTECTION QUAND LE RÉSERVOIR D'EAU EST PLEIN & ARRET AUTOMATIQUE

Quand le reservoir d'eau est plein, l'appareil fQuand le réservoir d'eau est plein, l'appareil fait retentir 10 bips d'alarme (pendant environ 5 secondes). L'icône de réservoir d'eau plein est affichée sur l'écran et l'appareil s'éteint automatiquement. Cela indique qu'il est temps de vider le réservoir d'eau avant d'utiliser à nouveau l'appareil. Une fois que le réservoir d'eau

vide est replacé dans l'appareil, il faudra environ 3 minutes au compresseur du déshumidificateur pour se remettre en route. Ceci est une mesure de protection. Si on désire remettre l'appareil en route sans attendre, le débrancher de la prise et le rebrancher.

PROTECTION CONTRE L'EAU QUI COULE

Quand on enlève le réservoir d'eau pour le vider, cet appareil garde l'eau condensée qui continue de couler. Quand le réservoir d'eau est replacé dans l'appareil, il relâche cette eau dans le réservoir.

DRAINAGE CONTINU

Pour être encore plus pratique pour l'utilisateur, ce déshumidificateur comprend un tuyau que l'on peut attacher pour un drainage continuel. Pour l'utiliser, il suffit d'enlever le bouchon de drainage situé au dos de l'appareil et de brancher le tuyau en PVC qui vient avec l'appareil. Il faut trouver un emplacement approprié pour l'appareil là où l'extrémité ouverte du tuyau peut drainer l'eau dans un récipient approprié ou hors de la maison, assez loin des fondations pour garantir un bon drainage. L'appareil dirige maintenant l'eau de l'orifice de dérivation et dans le tuyau plutôt que dans le réservoir d'eau.

REMARQUE : Bien placer l'extrémité ouverte du tuyau à plat sur le sol pour qu'il ne s'emmêle pas.
AVERTISSEMENT : Le tuyau de drainage doit être situé sous le bouchon de drainage pour que l'appareil se draine correctement.

REMARQUE : Pour aider à prévenir des fuites, il faut utiliser un marqueur indiquer l'endroit où le tuyau rencontre le boîtier à l'arrière de l'appareil. Vérifier de temps en temps pour s'assurer que cet indicateur ne s'est pas déplacé du boîtier pour faire en sorte qu'il n'y ait pas de fuite au tuyau. L'eau qui fuit à l'intérieur de l'appareil tombera dans le réservoir d'eau. Si cela se produit, on peut remplir le réservoir d'eau en suivant les instructions ci-dessus dans la section « vider le réservoir d'eau ».

DÉPISTAGE DES PANNES

MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU COMPRESSEUR

Si le compresseur commence à mal fonctionner, il s'arrêtera automatiquement. Attendre pendant 3 minutes puis faire redémarrer l'appareil. Si on désire remettre l'appareil en route sans attendre 3 minutes, le débrancher de la prise et le rebrancher.

PROTECTION CONTRE LES TEMPÉRATURES EXTREMEMENT HAUTES OU BASSES

Si le détecteur de l'appareil détecte que la température de la pièce est inférieure à 0° C ou inférieure à 40° C, le déshumidificateur s'arrêtera automatiquement. L'appareil émettra 3 longs bips suivis de 3 bips courts. Pour remettre l'appareil en route, il sera nécessaire de le débrancher de la prise puis de le rebrancher.

DÉFAILLANCES DU DÉTECTEUR D'HUMIDITÉ ET DE TEMPÉRATURE

Si le détecteur fonctionne mal, l'appareil ne fonctionnera pas et les lettres "EO" seront affichées sur l'écran. On peut remettre l'appareil en marche après réparation ou l'apporter au centre de réparations autorisé le plus proche pour le faire vérifier par un technicien qualifié.

L'APPAREIL SE MET EN MARCHE ET S'ARRETE

C'est une opération normale quand on utilise le réglage d'humidification automatique. L'humidostat de l'appareil se règle pour maintenir le niveau de confort désiré. Pour fonctionner de façon continue, choisir le mode continu (voir mode d'emploi).

AIR TIEDE PROVENANT DE LA GRILLE DE SORTIE

C'est normal et causé par l'échange de chaleur pendant que le compresseur est en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Arrêter l'appareil et le débrancher de la prise.
2. Enlever soigneusement le réservoir d'eau pour le vider. Rincer le réservoir à l'eau tiède.
3. Utiliser un chiffon doux pour essuyer l'appareil. Ne pas utiliser d'essence, de diluant de peinture ou d'autres produits de nettoyage pour nettoyer l'appareil.
4. Pour nettoyer le filtre en mailles, enlever comme indiqué dans la figure et nettoyer avec un aspirateur ou rincer à l'eau froide. Placer dans un endroit bien ventilé et laisser sécher avant de remettre le filtre dans l'appareil.

REMARQUE: Ne pas mettre l'appareil à la lumière directe du soleil.

INSTRUCTIONS POUR LE RANGEMENT

Si on prévoit de ne pas utiliser son déshumidificateur pendant une longue période, suivre les instructions pour le ranger correctement.

1. Arrêter le déshumidificateur et le débrancher de la prise.
2. Nettoyer soigneusement le déshumidificateur en suivant les instructions de nettoyage ci-dessus.
3. S'assurer que toutes les pièces sont sèches avant de ranger. Ne pas ranger l'appareil avec de l'eau dans le réservoir.
4. Ranger droit dans un endroit frais et sec.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Para diminuir o risco de incêndios, descargas elétricas e lesões corporais, é sempre importante observar precauções básicas de segurança ao usar eletrodomésticos, incluindo as que seguem:

1. Para evitar o risco de incêndio ou descarga elétrica, certifique-se de que a voltagem do produto seja a mesma que a de sua casa e ligue o aparelho diretamente à tomada.
2. Para evitar o risco de incêndio, nunca coloque o fio embaixo de carpetes ou próximo a uma fonte de calor.
3. Retire e jogue fora qualquer embalagem plástica que tenha vindo com o produto.
4. Não use o desumidificador ao ar livre.
5. Não coloque o aparelho próximo a uma fonte de calor nem diretamente exposto a luz solar.
6. Sempre desligue o aparelho da tomada antes de retirar a grade, antes de limpá-lo ou quando o mesmo não estiver sendo usado.
7. Não use-o na água, nem próximo a água ou qualquer outro líquido. Não tente lavar o aparelho em baixo de um jato de água.
8. Use o aparelho somente para uso doméstico para o qual o mesmo foi desenvolvido e conforme está descrito neste manual.
9. Certifique-se de que nenhuma das aberturas de ventilação do produto não estejam bloqueadas ou cobertas.
10. Não coloque nada sobre o aparelho.
11. Nunca insira objetos em nenhuma das aberturas do aparelho.
12. Não use o desumidificador caso falte alguma peça ou se o mesmo estiver danificado de alguma forma.
13. Não tente consertar nem ajustar as funções mecânicas do aparelho de nenhuma forma. Leve o aparelho ao Centro de Serviço Técnico Autorizado mais próximo para ser revisado, reparado ou para ajustes elétricos ou mecânicos.
14. O aparelho foi desenvolvido apenas para ambientes fechados.
15. Se o fio estiver danificado, o mesmo deverá ser substituído no Centro de Serviço Técnico Autorizado mais próximo por um técnico ou uma pessoa devidamente qualificada.
16. Caso haja uma falha momentânea na rede elétrica, o aparelho poderá apresentar falhas e requererá que o mesmo seja re-iniciado.
17. Este aparelho elétrico não está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou careçam de experiência e conhecimento necessários para utilizá-lo, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança tenha supervisionado ou instruído quanto ao uso deste eletrodoméstico. As crianças deverão estar sob supervisão para garantir que NÃO brinquem com o aparelho elétrico.
18. É necessária a estrita supervisão quando se utilize o eletrodoméstico próximo a crianças ou pessoas incapacitadas.

COMO FUNCIONA O DESUMIDIFICADOR

Seu desumidificador Bionaire™ extrai a umidade do ar através da grade de entrada localizada na parte superior do aparelho. O ar úmido passa através de serpentinas refrigeradas que eliminam a umidade que se acumulam em um tanque de água.

Para o rendimento ideal, não é recomendável usar o aparelho em ambientes onde a temperatura seja superior a 37º C (98,6º F) ou abaixo de 5º C (41º F).

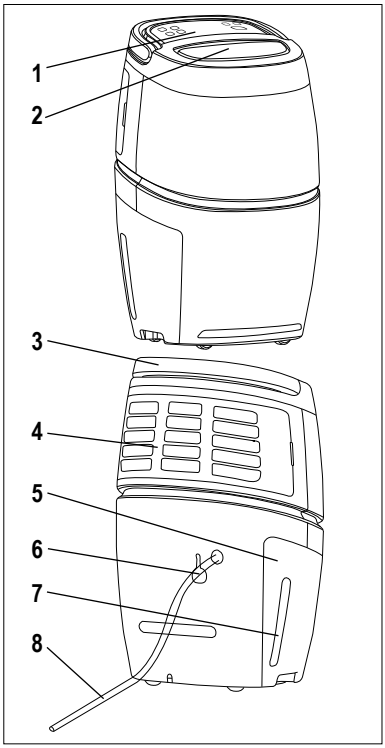
O aparelho deve somente ser usado em ambientes fechados, em áreas tais como uma sala ou um dormitório. Nunca use-o ao ar livre. Certifique-se de que as portas e janelas estejam fechadas antes de usar o aparelho.

ANTES DE USAR O DESUMIDIFICADOR

1. Escolha um local para colocar o desumidificador, sobre uma superfície plana e nivelada e a aproximadamente 10 cm (4 polegadas) de distância da parede.
2. Coloque o aparelho no chão, em uma superfície estável e plana. Se a superfície do piso não for uniforme, existe o risco de que o aparelho fique instável ou tombe. Também poderá vibrar e emitir ruídos excessivos.
3. Para países ou locais com voltagem de 120 volts: ligue o fio em uma tomada elétrica regular de 110-120 V AC.
4. Para países ou locais com voltagem de 220 volts: ligue o fio em uma tomada elétrica regular de 220-240 V AC.

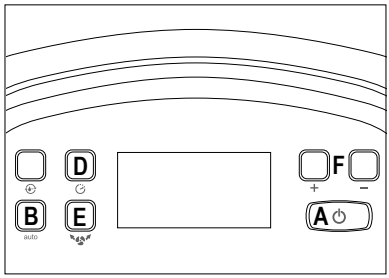
DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Painel de controle
2. Oscilador de ar
3. Alça
4. Orifícios de entrada do ar
5. Tanque de água
6. Tampão de orifício de drenagem
7. Bandeja para medir o nível da água
8. Mangueira de drenagem



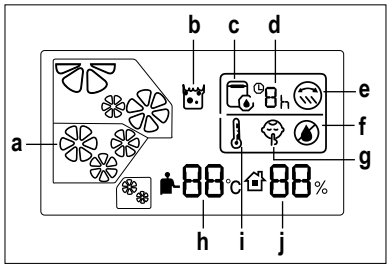
Painel de controle

A. Botão para ligar e desligar
B. Botão da função automática
C. Botão de funcionamento contínuo
D. Botão do timer
E. Botão da oscilação
F. Botões de controle da umidade



Tela de LCD

a. Velocidade
b. Tanque de água cheio
c. Desumidificar de forma contínua
d. Timer
e. Oscilação
f. Descongelamento automático
g. Desumidificar automaticamente em silêncio
h. Temperatura ambiente
i. Desumidificar automaticamente
j. Nível da umidade ambiente



INSTRUÇÕES PARA O FUNCIONAMENTO

DESUMIDIFICAR AUTOMATICAMENTE

1. Ligue o aparelho em uma tomada apropriada. O aparelho apitará 3 vezes. Se estiver aberto, o oscilador de ar regressará a sua posição de fechado.
2. Pressione o botão para ligar/desligar para ligar o aparelho. O oscilador de ar abrirá em sua posição máxima e o aparelho dará início à função para desumidificar automaticamente.
3. O botão da função automática possibilita a escolha entre desumidificar automaticamente e desumidificar automaticamente em silêncio.
4. Pressione o botão da função automática uma vez para alternar entre desumidificar automaticamente e desumidificar automaticamente em silêncio.
5. Na modalidade para desumidificar automaticamente, o aparelho irá monitorar a umidade relativa do ambiente e ajustará sua modalidade segundo a mesma, ligando e desligando a unidade para manter o nível de conforto desejado.
6. Na modalidade silenciosa, o aparelho funcionará da mesma maneira que na modalidade automática, porém em uma velocidade mais baixa. O ícone de desumidificar silenciosamente aparecerá na tela de LCD.
7. O nível de umidade relativa (HR) predeterminada é de 60%. Pressione os botões de controle da umidade para cima ou para baixo para ajustar o nível de umidade conforme desejar. Consulte as instruções de controle da umidade que seguem para outras instruções sobre funcionamento.
9. Para desligar a unidade, pressione o botão para ligar/desligar novamente. O oscilador de ar fechará e o aparelho irá parar de funcionar.

DESUMIDIFICAR DE FORMA CONTÍNUA

Para que o aparelho funcione de forma contínua, ligue-o e pressione o botão para funcionamento de forma contínua. O aparelho irá funcionar em alta velocidade, a 60% de umidade relativa “HR”. Quando esta modalidade for ativada, o ícone da modalidade contínua aparecerá na tela de LCD.

OBSERVAÇÃO: caso os botões de controle da umidade forem ajustados durante o funcionamento continuo, o aparelho irá retomar a modalidade para desumidificar automaticamente.

OBSERVAÇÃO: se a função de drenagem contínua não estiver sendo usada e o tanque de água não for esvaziado manualmente, o aparelho desligará automaticamente quando o tanque estiver cheio de água.

USO DO TIMER

Quando o aparelho estiver ligado e a modalidade de funcionamento já estiver selecionada, pressione o botão do timer repetidamente para selecionar entre 1 e 8 horas, conforme desejar. O ícone do timer irá acender na tela de LCD e mostrará o número de horas que faltam até que o aparelho desligue.

FUNÇÃO PARA OSCILAR

Pressione o botão para oscilar para que o oscilador de ar oscile automaticamente entre 45 e 90 graus. Pressione novamente para selecionar uma posição fixa para o oscilador de ar no ângulo desejado entre 45 e 90 graus.

CONTROLE DA UMIDADE

Quando o aparelho começar a funcionar, o nível de umidade ambiente irá aparecer na tela de LCD.

1. Para as modalidades automática ou silenciosa, pressione os botões de controle da umidade para selecionar o nível de umidade desejado. O controle possibilita o ajuste do nível em intervalos de 5% entre 40% e 80%.
2. Se o sensor do nível de umidade do aparelho detectar níveis de umidade ambiente mais baixos que o nível de umidade selecionado, o compressor desligará e o ventilador funcionará em baixa velocidade. O nível de umidade do ambiente deve ser mais alto que o nível de umidade selecionado para que o aparelho comece a funcionar novamente.

DESCONGELAMENTO AUTOMÁTICO

Se a temperatura do cômodo cair a 16º C (60,8º F) ou abaixo, o sensor de temperatura do aparelho fará com que o compressor desumidifique durante 25 minutos e em seguida desligará automaticamente. O ventilador continuará funcionando durante 7 minutos para descongelar em um ciclo.

OBSERVAÇÃO: quando o ícone de descongelamento aparecer na tela de LCD, o compressor irá desligar e o ventilador irá funcionar em alta velocidade.

PROTEÇÃO CONTRA O TRANSBORDAMENTO DE ÁGUA E DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Quando o tanque de água estiver cheio, o aparelho irá apitar 10 vezes (por aproximadamente 5 segundos). O ícone do tanque de água cheio aparecerá na tela e o aparelho desligará automaticamente. Isso indica que está na hora de esvaziar o tanque de água antes de usar o aparelho novamente. O compressor do desumidificador demorará 3 minutos para começar a funcionar novamente depois que o tanque de água esvaziado for colocado de volta no aparelho. Essa é uma função de proteção. Caso deseje re-iniciar o aparelho sem esperar, desligue-o da tomada e ligue-o outra vez.

PROTEÇÃO CONTRA GOTEJAMENTO DE ÁGUA

Quando retirar o tanque de água para esvaziá-lo, este dispositivo conterá a água condensada que continuar gotejando. Ao colocar novamente o tanque de água no aparelho, o dispositivo liberará para o tanque a água retida.

DRENAGEM CONTÍNUA

Para maior comodidade para o usuário, este desumidificador inclui uma mangueira que poder ser conectada ao aparelho para funcionar com drenagem contínua. Para utilizá-la, simplesmente retire o tampão do orifício de drenagem localizado na parte posterior do aparelho e conecte a mangueira de PVC que vem com o mesmo. Coloque o aparelho em um local adequado onde a extremidade aberta da mangueira possa drenar a água em um recipiente ou para fora da casa, longe de pisos de cimento ou cerâmica para que possa drenar. Dessa maneira o aparelho irá desviar a água coletada para a mangueira ao invés de fazê-lo no tanque de água.

OBSERVAÇÃO: certifique-se de colocar a extremidade da mangueira de forma a que esteja plana e evitando que esteja enrolada.

CUIDADO: a mangueira de drenagem deverá ficar posicionada abaixo da altura do orifício de drenagem para que o aparelho possa drenar de forma adequada.

OBSERVAÇÃO: para ajudar a evitar gotejamento, deve-se usar uma marca onde a mangueira estiver encaixada no orifício da carcaça. Revise frequentemente para certificar-se que essa marca não tenha movido de posição para evitar gotejamento na área de encaixe da mangueira. O gotejamento dentro do aparelho cairá no tanque de água. Caso isso ocorra, siga as instruções descritas anteriormente na seção “Como esvaziar o tanque de água”.

SOLUÇÃO DE FALHAS

FALHA DO COMPRESSOR

Se o compressor começar a falhar durante o funcionamento, o mesmo desligará automaticamente. Espere 3 minutos e re-inicie novamente o aparelho. Se desejar reiniciar o aparelho sem esperar 3 minutos, desligue-o da tomada e volte a ligá-lo.

PROTEÇÃO PARA TEMPERATURAS EXTREMAMENTE ALTAS OU BAIXAS

Se o sensor do aparelho detectar que a temperatura do cômodo caiu abaixo de 0º C (32º F) ou subiu acima de 40º C (104º F), o desumidificador desligará automaticamente. O aparelho emitirá um som de 3 apitos longos seguido de 2 apitos curtos. Para re-iniciar o aparelho, será necessário desligá-lo da tomada e voltar a ligá-lo.

FALHAS DO SENSOR DE UMIDADE E TEMPERATURA

Se o sensor falhar, o aparelho não funcionará e as letras “EO” aparecerão na tela. Re-inicie o aparelho após haver localizado a origem da falha ou leve-o ao centro de serviço técnico autorizado mais próximo para que seja checado por um técnico qualificado.

O APARELHO FAZ CICLOS DE LIGAR/ DESLIGAR

Isto é normal quando se utiliza a modalidade para desumidificar automaticamente. O sensor de umidade que se encontra dentro do aparelho ajusta-se para manter o nível de conforto desejado. Para que funcione de forma contínua, selecione a modalidade para funcionamento contínuo (consulte as instruções de funcionamento).

A GRADE DE SAÍDA EMITE AR QUENTE

Isto é normal e é causado pela troca de calor enquanto o compressor estiver ligado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.
2. Retire o tanque de água com cuidado para esvaziá-lo. Enxágue-o com água morna.
3. Use um pano macio e limpo para secar o aparelho. Não use gasolina, solventes de tinta ou outros produtos de limpeza para limpar o aparelho.
4. Para limpar o filtro de malha, retire-o do aparelho com cuidado e limpe-o com um aspirador de pó ou enxágue-o com água fria.

OBSERVAÇÃO: não exponha o aparelho diretamente à luz do sol.

INSTRUÇÕES PARA GUARDAR

Se não for usar o desumidificador durante um período prolongado de tempo, siga estas instruções para guardá-lo de forma adequada:

1. Desligue o desumidificador e desconecte-o da tomada.
2. Limpe e seque-o bem conforme descrito nas instruções de limpeza deste manual.
3. Certifique-se de que todas as peças estejam secas antes de guardá-lo. Não guarde o aparelho com água no tanque.
4. Guarde o aparelho na posição vertical em um local seco e ventilado.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Tout droit réservé. Distribué par by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Une année de garantie limitée – veuillez lire le feuillet sur la garantie pour plus de détails.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

P.N. 142145
CBA -060210

Impreso en China | Printed in China | Imprimé en China | Impesso na China